

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ СМЫСЛОВОМУ ЧТЕНИЮ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТЕКСТОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В ЭПОХУ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА

Лаврентьева Н.Г. ORCID ID 0000-0001-7280-4882

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Ивановский государственный университет», Иваново, Российская Федерация, e-mail: engl.natalya@mail.ru

Целью настоящего исследования является разработка методики обучения смысловому чтению специальных текстов на английском языке в неязыковом вузе, эффективно интегрирующей искусственный интеллект в учебный процесс. Разработанная методика призвана преодолеть вызовы, которые искусственный интеллект создает для традиционного обучения, такие как обесценивание репродуктивных навыков, иллюзия понимания и риск плагиата. Предлагаемая методика основана на принципе конструктивного взаимодействия, где студент, используя искусственный интеллект для решения рутинных задач, фокусируется на критическом анализе, верификации и интерпретации информации. Методика реализуется через трехэтапный алгоритм работы с текстом: «интеллектуальная разведка» с использованием искусственного интеллекта, стратегический анализ посредством «сотрудничества» с искусственным интеллектом и синтез информации с целью её практического использования. Основными методами исследования являются сопоставительный анализ научной и методической литературы, обобщение, конкретизация и синтез результатов анализа в контексте темы исследования. В качестве методологической основы разработанной автором методики послужили основные положения интегративного, личностно-деятельностного, компетентностного и межкультурного подходов к обучению иностранному языку. В результате разработаны конкретные упражнения, направленные не только на развитие умения смыслового чтения на английском языке, но и на развитие навыков промпт-инжиниринга, верификации текстов, сгенерированных искусственным интеллектом, стратегического чтения, а также критического мышления, что готовит студентов к эффективной профессиональной коммуникации в цифровой среде.

Ключевые слова: смысловое чтение специальных текстов, английский язык для профессиональных целей, цифровая лингводидактика, искусственный интеллект, критическое мышление.

METHODOLOGY FOR TEACHING IN-DEPTH READING OF SPECIALIZED TEXTS IN ENGLISH IN THE AGE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Lavrentyeva N.G. ORCID ID 0000-0001-7280-4882

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education "Ivanovo State University", Ivanovo, Russian Federation, e-mail: engl.natalya@mail.ru

The aim of this research is to develop a methodology for teaching in-depth reading of specialized texts in English at a non-linguistic university, which effectively integrates artificial intelligence into the educational process. The developed methodology is designed to address the challenges that artificial intelligence poses to traditional reading instruction, such as the devaluation of reproductive skills, the illusion of understanding, and the risk of plagiarism. The proposed methodology is based on the principle of constructive interaction, where the student, using artificial intelligence for routine tasks, focuses on critical analysis, verification, and interpretation of information. The methodology is implemented through a three-stage algorithm for working with a text: "intelligence gathering" using, artificial intelligence strategic analysis through "collaboration" with artificial intelligence, and synthesis of information for its practical application. The main research methods employed in this work include comparative analysis of scientific and methodological literature, as well as generalization, specification, and synthesis of the analysis findings within the framework of the research topic. The methodological foundation of the approach is based on the core principles of integrative personally-centered and activity-based, competence-based, and cross-cultural approaches to foreign language teaching. As a result, specific exercises have been developed aimed not only at developing the ability for in-depth reading in English but also at fostering skills in prompt engineering, verification of the texts generated by artificial intelligence, strategic reading, and critical thinking, thereby preparing students for effective professional communication in a digital environment.

Keywords: in-depth reading of specialized texts, English for Specific Purposes (ESP), digital language didactics, artificial intelligence, critical thinking.

Введение

Сегодня современная лингводидактика переживает период фундаментальных изменений, вызванных стремительным развитием и повсеместным распространением технологий искусственного интеллекта (ИИ). ИИ и нейросети занимают прочное место в современном образовательном пространстве, предлагая новые возможности в форматах адаптивного и персонализированного обучения. С другой стороны, очевидным является тот факт, что внедрение искусственного интеллекта в процесс образования несёт в себе и определённые риски, такие как высокая степень зависимости от технологий, снижение когнитивных и креативных способностей субъектов образования, требование непрерывного повышения уровня технических компетенций участников образовательного процесса, унификация навыков и формализация профессиональных знаний [1; 2]. При обучении профессиональному английскому языку, или языку для специальных целей, где чтение аутентичных профессиональных текстов традиционно является ключевым видом речевой деятельности, эти риски стоят особенно остро. До недавнего времени основной задачей преподавателя было научить обучающихся преодолевать лингвистические барьеры, то есть понимать специальную терминологию, сложные грамматические конструкции и специфику научного и профессионального дискурса. Сегодня появление высокоточных систем машинного перевода (Google Translate, Yandex Translate, DeepL и других) и, что еще более значимо, генеративных языковых моделей (ChatGPT, DeepSeek, YandexGPT, Gemini, Perplexity, Qwen 2, Merlin и других), которые позволяют не только переводить, но и реферировать, анализировать и создавать тексты на профессиональные темы, ставит под сомнение целесообразность многих традиционных педагогических подходов к обучению профессиональному английскому языку в целом и смысловому чтению в частности. В этом контексте возникает насущная необходимость в пересмотре и адаптации методики обучения смысловому чтению специальных текстов на английском языке, а актуальность разработки новых методических инструментов развития навыка смыслового чтения не вызывает сомнений. Создание методической модели обучения чтению, которая не противостоит искусственному интеллекту, а интегрирует его в учебный процесс как мощный инструмент, одновременно развивая у студентов высшие когнитивные навыки, безусловно, является новым шагом в развитии лингводидактики на современном этапе.

Цель исследования

Основной целью исследования является разработка методики обучения смысловому чтению специальных текстов в эпоху ИИ, которая основана на принципе конструктивного взаимодействия, когда студент, используя ИИ-инструменты для решения рутинных задач, фокусирует свои интеллектуальные усилия на критическом анализе, верификации, интерпретации и интеграции информации в профессиональный контекст.

Материал и методы исследования

Основными методами исследования являются сопоставительный анализ научной и методической литературы, обобщение, конкретизация и синтез результатов анализа в контексте темы исследования. В качестве методологической основы разработанной автором методики послужили основные положения интегративного, личностно-деятельностного, компетентностного и межкультурного подходов к обучению иностранному языку.

Результаты исследования и их обсуждение

В основе исследования находятся работы учёных, в фокусе внимания которых оказываются вопросы, связанные с обучением профессиональному иностранному языку в целом и чтению специальных текстов в частности, а также работы, посвящённые проблемам цифровизации языкового образования и внедрению технологий искусственного интеллекта в практику преподавания иностранных языков. Говоря о современной парадигме профессионально ориентированного обучения иностранным языкам в вузе, основанной на интегративном, личностно-деятельностном, компетентностном и межкультурном подходе, Н.Ф. Коряковцева предлагает систему следующих принципов: психолого-педагогических, лингводидактических и методических. Особое место в данной парадигме занимает опора на развитие когнитивной компетенции в результате продуктивной образовательной деятельности, ориентация на конкретный профессиональный дискурс и его особенности, а также коммуникативная направленность и интерактивный характер процесса обучения [3, с. 16]. Таким образом, при языковой подготовке студента, обучающегося по программе неязыкового профиля, в фокусе внимания оказывается развитие не только коммуникативной, но и когнитивной компетенции, где навык работы с текстовой информацией и смысловое чтение выходят на первый план. Как отмечает С.К. Фоломкина, чтение на иностранном языке в неязыковом вузе является не только способом формулирования мысли посредством языка, но и помогает сформировать мысль, выдвинуть идею [4, с. 87]. Профессионально ориентированное чтение играет серьёзную познавательную роль в процессе освоения той или иной области знаний, способствует развитию логических методов самостоятельного приобретения новых знаний для профессионального роста [5; 6]. Между тем навык смыслового чтения сегодня

является самым слабо сформированным у современных обучающихся, о чём свидетельствуют данные результатов единого государственного экзамена по английскому языку [7, с. 4]. Причиной этому отчасти служит тенденция отсутствия интереса к чтению в целом у современных молодых людей, а также снижение уровня развития таких универсальных учебных действий, как базовые логические действия, к которым относится анализ, синтез, сравнение, классификация, обобщение и установление аналогий.

Искусственный интеллект проникает во все сферы жизни, в том числе и в профессиональный контекст. В настоящее время актуальной задачей высшего, в том числе и технического образования, является обучение применению ИИ. В процессе обучения применению ИИ, которое может осуществляться как в рамках специальной дисциплины, так и в процессе обучения традиционным дисциплинам, включая и иностранный язык, у обучающихся должны сформироваться новые компетенции, позволяющие реализовать междисциплинарный подход к решению профессиональных проблем и оптимизации решений [8, с. 8].

Сегодня в условиях повсеместного распространения технологии искусственного интеллекта процесс обучения профессиональному английскому языку в целом и смысловому чтению в частности претерпевает значительные изменения. Кардинально меняются роли обучающегося и преподавателя: обучающийся становится соавтором учебного контента, а преподаватель в свою очередь начинает выполнять функцию консультанта и фасилитатора [9-11]. Сегодня ученые говорят о появлении цифровой лингводидактики, поскольку использование гибридных форм обучения позволяет эффективно внедрять инструменты на основе искусственного интеллекта в процесс обучения иностранным языкам [12-14]. Цифровая лингводидактика, опираясь на традиционные принципы дидактики и методики, позволяет реализовать следующие принципы обучения: целесообразности, контекстного обучения, интерактивности, доступности, персонализации обучения, мультимодальности, геймификации и включённого оценивания [15, с. 309-310]. Эти принципы необходимо учитывать при разработке методики работы со специальным текстом на занятиях по английскому языку в неязыковом вузе.

Распространение искусственного интеллекта создает несколько ключевых вызовов для традиционно сложившейся методики обучения чтению в неязыковом вузе.

1. Обесценивание декодирующих и репродуктивных навыков. Традиционные задания на поиск информации в тексте, множественный выбор, установление соответствия или краткий пересказ теряют смысл, так как с ними ИИ справляется эффективнее и быстрее человека.

Обучающийся, полагающийся исключительно на ИИ, не развивает собственную языковую компетенцию и не углубляется в смысловые нюансы оригинала.

2. Иллюзия понимания. Качественный машинный перевод создает у пользователя ложное впечатление полного понимания исходного текста. Однако при работе с переведенными ИИ специальными текстами студенты часто не способны ответить на глубинные вопросы, могут дать ответ на вопрос «что?», но не смогут ответить «почему?» и «каким образом?».

3. Проблема достоверности получаемой информации, связанная со способностью ИИ «галлюцинировать».

4. Плагиат и девальвация авторства получаемого контента.

Таким образом, в центре трансформации традиционной методики обучения смысловому чтению оказывается преобразование учебного процесса таким образом, чтобы превратить студента из пассивного потребителя информации из текстового источника, обработанной ИИ, в активного, критически мыслящего исследователя и интерпретатора. Искусственный интеллект становится не источником готовых ответов и решений, а текстовым материалом для последующей когнитивной обработки. Поскольку современный специальный текст представляет собой комплексный мультимодальный продукт, включающий в себя визуальную информацию в виде графиков, таблиц и иллюстраций, методика должна учить интерпретировать не только вербальный, но и визуальный код, понимая их взаимосвязь. Поскольку способность ИИ анализировать мультимодальные данные пока ограничена, эта ниша остаётся полностью за человеком и должна быть использована при обучении смысловому чтению. Обучение эффективному смысловому чтению предполагает развитие у обучающихся метакогнитивных функций, таких как планирование, мониторинг понимания, оценка результатов, коррекция стратегий, а также оценка самого инструмента, то есть ИИ, на предмет того, когда его использовать, каковы его ограничения и как оценить полученный результат. Роль обучающегося трансформируется от читателя-переводчика к читателю-стратегу, выстраивающему эффективную модель взаимодействия с ИИ, читателю-редактору и читателю-критику.

Основные принципы традиционной методики обучения смысловому чтению сохраняют свою актуальность и сводятся к следующим:

- 1) аутентичность используемых учебных материалов;
- 2) поэтапность, то есть движение от общего понимания к детальному через критическое осмысление содержания;
- 3) активное взаимодействие обучающегося с текстом через задания;

- 4) интеграция чтения с другими видами речевой деятельности, а именно говорением и письмом, а также с аудированием, учитывая мультимодальный характер современных текстов и возможности голосовых помощников на основе ИИ;
- 5) контекст, соответствующий будущей профессиональной деятельности обучающихся.

Предлагаемая методика строится на основе трёх последовательных этапов работы с текстом, которые соответствуют уровням понимания глубины содержания текста:

- 1) дотекстовый этап – общее понимание вопросов, затрагиваемых в тексте, активизация фоновых знаний (цель – снять лексические трудности, выдвинуть предварительную гипотезу о содержании текста);
- 2) текстовый этап – детальное понимание текста и его критическое осмысление (цель – отследить логику изложения, отделить главное от второстепенного, выделить и оценить аргументы);
- 3) послетекстовый этап – интерпретация содержания текста, его оценка и возможность применения (цель – интегрировать полученную информацию в профессиональный контекст).

Адаптируя приведённую выше традиционную трёхуровневую модель работы с профессиональным текстом к условиям применения искусственного интеллекта, предлагаем следующий поэтапный алгоритм работы.

1 этап – «интеллектуальная разведка» с использованием ИИ. Цель – использовать искусственный интеллект для быстрого погружения в контекст, предварительного анализа и постановки гипотезы о содержании текста. На данном этапе обучающиеся получают следующие задания.

Упражнение 1. Преподаватель подбирает аутентичный текст, научную статью по теме, связанной с будущей профессиональной деятельностью обучающихся, и предлагает им только заголовок этой статьи. Задача – сформулировать промпт для нейросети так, чтобы получить краткий обзор темы, список ключевых терминов и возможных определений, 3-5 вопросов, на которые может отвечать статья. Далее обучающиеся сравнивают прогнозы с реальным содержанием текста и отвечают на вопросы о том, что искусственному интеллекту удалось предугадать, в чём он совершил ошибки и почему.

Упражнение 2. Создание семантической карты текста с помощью ИИ. Обучающимся предлагается выделить ключевые слова в тексте, ввести их в строку запроса в нейросети и, используя соответствующий промпт, создать с её помощью ментальную карту на соответствующую тексту тему, выделив основные концепции, методы и возможные связи

между ними. На следующем этапе обучающиеся используют полученную карту как визуализированную основу текста, которую они корректируют и уточняют по мере чтения.

Упражнение 3. Верификация специальной терминологии. Обучающиеся получают аутентичный текст и его машинный перевод. Их задача – найти и исправить ошибки в переводе («ложные друзья переводчика»), неточности в переводе специальных терминов, грамматические конструкции, искажающие смысл (например, отрицательные конструкции или модальные глаголы).

2 этап – стратегический анализ и «сотрудничество» с искусственным интеллектом. Цель – научиться использовать искусственный интеллект в качестве помощника для обработки информации, оставляя за человеком функции критического осмысления и интерпретации текста.

Упражнение 1. Обучающимся предлагается прочитать текст и письменно сформулировать его основные идеи, то есть составить его конспект. На следующем этапе перед обучающимися стоит задача сформулировать соответствующий промпт и поставить ИИ задачу обобщить ключевые идеи того же текста. На заключительном этапе обучающиеся сравнивают текстовую информацию, полученную в результате генерации с помощью ИИ, со своими конспектами, выявляя пробелы в понимании текста или неточности, которые допустил искусственный интеллект. В итоге создаётся исправленная и доработанная версия конспекта текста.

Упражнение 2. Критический анализ аннотации текста. Обучающимся предлагается аутентичный текст и его аннотация, сгенерированная ИИ. Их задача – оценить качество аннотации по следующим критериям:

- 1) точность передачи информации (все ли ключевые выводы отражены верно?);
- 2) полнота передачи информации (не упустил ли ИИ важные детали?);
- 3) объективность изложения (не добавил ли ИИ собственных, не относящихся к содержанию аутентичного текста, деталей?).

В итоге обучающиеся должны написать рецензию на аннотацию, составленную ИИ.

3 этап – синтез и практическое применение информации, полученной из текста. Цель – научиться использовать ИИ как инструмент генерации идей с последующей критической доработкой на основе глубокого понимания текста.

Упражнение 1. Диалог с автором текста посредством искусственного интеллекта. Обучающимся предлагается использовать промпт: «Представь, что ты автор этой статьи. Я – твой коллега-рецензент. Задай мне 5 критических вопросов по методологии и выводам моего

исследования». Затем обучающиеся уже как рецензенты готовят ответы на вопросы, сгенерированные ИИ, основываясь на тексте.

Упражнение 2. Этический семинар. Обучающимся предлагается подискутировать на темы, связанные с использованием ИИ:

- 1) «Где проходит грань между использованием ИИ и плагиатом?»;
- 2) «Каковы риски слепого доверия к ИИ-анализу в вашей профессиональной сфере?»;
- 3) «Как цитировать материалы, сгенерированные нейросетью?».

Заключение

Разработанная методика работы с текстом профессиональной направленности на занятиях по английскому языку в вузе позволяет развивать не только навыки смыслового чтения на английском языке, но и такие важные метапредметные компетенции, как умение формулировать точные вопросы к ИИ для работы с текстом (промпт-инжиниринг); анализ, верификация и редактирование результатов, полученных от ИИ; стратегическое чтение (умение использовать ИИ для ускорения рутинных операций и фокусироваться на глубокой смысловой и критической работе); синтез информации (комбинирование данных из аутентичного текста и результатов работы ИИ для генерации новых идей). Адаптированная методика работы с профессиональным текстом позволяет научить студентов быть не просто пользователями сгенерированного ИИ контента, а грамотными менеджерами и критиками искусственного интеллекта, чья экспертиза и смысловое чтение являются решающим звеном в обработке информации.

Список литературы

1. Коровникова Н.А. Искусственный интеллект в современном образовательном пространстве: проблемы и перспективы // Социальные новации и социальные науки. 2021. № 2. С. 98–113. URL: <https://sns-journal.ru/ru/archive/iskusstvennyi-intellekt-v-obshchestve-i-obshchestvennykh-naukakh/tochka-zreniia/iskusstvennyi-intellekt-v-sovremennom-obrazovatel-nom-prostranstve-problemy-i-perspektivy/> DOI: 10.31249/snsn/2021.02.07. EDN: UYZSBM.
2. Сысоев П.В., Твердохлебова И.П. Искусственный интеллект в обучении иностранным языкам: новые возможности и новые вызовы. // Иностранные языки в школе. 2023. № 3. С. 2-5. URL: <https://iyash.ru/product/иностранные-языки-в-школе-2023-№3/>. EDN: LWJOAA.

3. Коряковцева Н.Ф. Современная парадигма профессионально ориентированного обучения иностранным языкам в неязыковом вузе // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2016. № 14 (753). URL: http://www.vestnik-mslu.ru/Vest/14_753.pdf EDN: YMHMWB.
4. Фоломкина К.С. Обучение чтению на иностранном языке в нефилологическом вузе. М.: Высшая школа, 2005. 253 с. ISBN: 5-06-005417-9: 3000.
5. Коньшева А.В. Обучение профессионально-ориентированному чтению на занятиях по иностранному языку студентов неязыковых специальностей // Вестник Полоцкого государственного университета. Серия Е. Педагогические науки. 2021. № 15. С. 46-49. URL: <https://journals.psu.by/pedagogical/issue/view/49> EDN: VKEVDP.
6. Обдалова О.А. Психолого-педагогические особенности обучения профессионально-ориентированному информативному чтению в электронной среде // Язык и культура. 2009. №4 (8). С. 126-133. URL: <https://www.lib.tsu.ru/mminfo/000349304/08/image/08-126.pdf> EDN: MUBRXV.
7. Вербицкая М.В., Махмурян К.С. Аналитический отчёт о результатах ЕГЭ 2024 года по английскому языку // Педагогические измерения. 2025. № 1. С. 3-34. URL: <https://doc.fipi.ru/zhurnal-fipi/PI-2025-01.pdf> EDN: FFJPCE.
8. Лёвин Б.А., Пискунов А.А., Поляков В.Ю., Савин А.В. Искусственный интеллект в инженерном образовании // Высшее образование в России. 2022. Т. 31 (7). С. 79–95. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/3871>. DOI: 10.31992/0869-3617-2022-31-7-79-95. EDN: KCNAPJ.
9. Евстигнеев М.Н., Сысоев П.В., Евстигнеева И.А. Компетенция педагога иностранных языков в области искусственного интеллекта // Иностранные языки в школе. 2024. № 3. С. 90–96. URL: <https://iyash.ru/product/иностранные-языки-в-школе-2024-№3/> EDN: AUPRSP
10. Титова С.В., Староверова М.В. Этапы цифровизации языкового образования в XX–XXI вв. // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2023. № 3. URL: <http://linguistics-communication-msu.ru/articles/article/14129/> DOI: 10.55959/MSU-2074-1588-19-26-3-2. EDN: UBIXJF.
11. Титова С.В., Харламенко И.В. Структура профессиональной компетенции педагога иностранных языков в области использования искусственного интеллекта // Язык и культура. 2025. №69. URL: https://journals.tsu.ru/language/&journal_page=archive&id=2602&article_id=52604 DOI: 10/17223/199961956911.

12. Сысоев П.В. Искусственный интеллект в образовании: осведомленность, готовность и практика применения преподавателями высшей школы технологий искусственного интеллекта в профессиональной деятельности // Высшее образование в России. 2023. Т. 32(10). С. 9–33. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/4612>. DOI: 10.31992/0869-3617-2023-32-10-9-33. EDN: TZYTKM.
13. Сысоев П.В. Технологии искусственного интеллекта в обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 2023. № 3. С. 6–16. URL: <https://iyash.ru/product/иностранные-языки-в-школе-2023-№3/> EDN: PBPROR.
14. Титова С.В. Карта компетенций преподавателя иностранных языков в условиях цифровизации образования // Высшее образование в России. 2022. Т. 31 (5). С. 133–149. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/3762>. DOI: 10.31992/0869-3617-2022-31-5-133-149. EDN: JMLJRW.
15. Евстигнеев М.Н. Принципы обучения иностранному языку на основе технологий искусственного интеллекта // Вестник ТГУ. 2024. Т. 29 (2). URL: <https://vestsutmb.elpub.ru/jour/article/view/1078> DOI: 10.20310/1819-0201-2024-29-2-309-323. EDN: YGIPMO.

Конфликт интересов: Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Conflict of interest: The authors declare that there is no conflict of interest.